

# PORSCHE TIMES

01  
18

04 | **Challengers wanted.**  
Der neue 911 GT3 RS.

05 | **70 Jahre Porsche.**  
Ein Mythos, der bewegt.







Emotionaler Blick zurück.  
70 Jahre Porsche.

5



4



Eiskalter  
Fahrspaß.  
Snow and Fun  
Lappland.

26



Stilvoll in die neue Saison.  
Mit Porsche Driver's Selection.

12

- 04 Challengers wanted.**  
Der neue 911 GT3 RS.
- 05 70 Jahre Porsche.**  
Ein Mythos, der bewegt.
- 08 Dreamsharing.**  
Große Party für den neuen Porsche Cayenne.
- 12 Unverwechselbar sportlich.**  
Porsche Driver's Selection.
- 14 Zielstrebig und verantwortungsbewusst.**  
Thomas Wimmer, Serviceberater im Porsche Zentrum Landshut.
- 16 Die Rennstrecke ruft.**  
Die neue 911 GT3 RS Collection.
- 18 Doppelte Verstärkung an der Spitze.**  
Wir stellen vor.
- 20 Es lohnt sich, noch einmal durchzustarten.**  
Modegestalterin und Schneidermeisterin Helga Maria Schatzlmayr.
- 23 Aufregend facettenreich.**  
Unsere Veranstaltungen 2018.

PORSCHE TIMES PERSÖNLICH.  
**IHR FEEDBACK IST GEFRAGT.**

Sie haben Fragen, Anregungen für interessante Themen oder möchten uns gerne Ihr Feedback zur Porsche Times mitteilen? Das Redaktionsteam freut sich über Ihre Nachricht per E-Mail an [pd.porschetimesredaktion@porsche.de](mailto:pd.porschetimesredaktion@porsche.de).



Die Rundstrecke ruft.  
Der neue 911 GT3 RS.



Besonderes Jubiläum.  
20 Jahre AVP Autoland.

34

- 24 **Aktenzeichen „XY Porsche 7“.**  
Fernsehfahrer drehten im Porsche Zentrum Landshut.
- 26 **Snow and Fun: cool runnings und glühende Spikes.**  
Mit dem European Speed Club in Schwedisch-Lappland.
- 30 **Perfekter Saisonstart.**  
Mit den passenden Produkten von Porsche Tequipment.
- 32 **Offen für Fahrspaß.**  
Die Porsche Cabriolet-Modelle.
- 34 **AVP Autoland feiert 20 Jahre.**  
Großes Familienfest mit allen Mitarbeitern.

## EDITORIAL



Liebe Porsche Freunde,

das Porsche Zentrum Landshut möchte gemeinsam mit Ihnen auch in diesem Jahr die Geschichte weiterschreiben und startet mit erstklassiger Performance in ein aufregendes Porsche Jahr 2018. Auch heuer wird Ihnen Ihr Porsche wieder besonderen und unvergesslichen Fahrspaß garantieren. Erleben Sie mit uns intensive Momente bei exklusiven Ausfahrten, die Sie begeistern werden. Die Planungen laufen bereits auf Hochtouren. Lassen Sie sich faszinieren.

Nun liegt aber ein ganz besonders spannendes, neues Jahr vor uns – ein Jahr mit einem ganz besonderem Jubiläum. Das Highlight stellt das große Jubiläum „70 Jahre Porsche“ und damit die vielen unvergesslichen Jahre mit unseren Sportwagen dar.

Mein Team und ich wünschen Ihnen einen wunderbaren Frühling. Genießen Sie die warmen Temperaturen und Sonnenstrahlen mit Ihrem Porsche. Wir freuen uns auf gemeinsame Fahrevents, welche die Faszination Porsche noch greifbarer machen, genauso wie auf kurvenreiche Straßen bei unseren Ausfahrten mit traumhaften Zielen.

Zudem warten in dieser Ausgabe der Porsche Times noch viele weitere interessante Themen rund um die Marke Porsche und unser Porsche Zentrum auf Sie. Ich wünsche Ihnen viel Vergnügen bei der Lektüre und freue mich mit Ihnen auf einen erfolgreichen Start in das erste Halbjahr voller Begeisterung und Faszination für die Marke Porsche.

Herzliche Grüße  
Ihr

Andreas Ernst  
Geschäftsführer Porsche Zentrum Landshut

### Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Landshut, AVP Sportwagen GmbH Landshut, Albert-Einstein-Straße 1, 84030 Ergolding, Tel.: +49 871 430750-0, Fax: +49 871 430750-99, [www.porsche-landshut.de](http://www.porsche-landshut.de), [info@porsche-landshut.de](mailto:info@porsche-landshut.de); Auflage: 1.686 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Landshut, AVP Sportwagen GmbH Landshut, Albert-Einstein-Straße 1, 84030 Ergolding. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.



# CHALLENGERS WANTED.

## Der neue 911 GT3 RS.

Wegducken oder in Konfrontation gehen? Kneifen oder kämpfen? Weglaufen oder sich der Herausforderung stellen? Der neue 911 GT3 RS ist ein Versprechen an alle, die wissen möchten, was wirklich in ihnen steckt. An all diejenigen, die gerne ihre Komfortzone verlassen. Und „Hier!“ rufen, wenn der Rest noch zögert.

# A

Is reinrassiger Sportwagen überzeugt der neue 911 GT3 RS mit unverfälschtem Sound, purer Performance und einer Herausforderung, der sich keiner entziehen kann, dessen Herz für Motorsport schlägt. Denn das natürliche Terrain des Ausnahmesportlers ist genau dort, wo die ungefilterte Faszination Zuhause ist: auf der Rundstrecke. Mit seinem großvolumigen 4,0-Liter-6-Zylinder-Boxer-Saugmotor, 383 kW (520 PS) im Heck und einem Fahrwerk, das auf kompromisslose Rennstreckenperformance ausgelegt ist, bietet der 911 GT3 RS dem Asphalt die Stirn – Runde für Runde und in jeder Schikane.



„Ich kenne niemanden, der nicht mit einem Riesengrinsen im Gesicht aus diesem Auto aussteigt.“

Andreas Preuninger,  
Gesamtprojektleiter GT-Fahrzeuge

Auch das äußere Erscheinungsbild ist eine Kampfansage: Der feststehende Heckflügel sorgt für höchste Fahrstabilität, der Endschalldämpfer sowie die Endrohre aus Titan sind sichtbares Zeichen für den unstillbaren Angriffswillen. Ein Statement, das Eindruck hinterlässt – und auf jeder Rundstrecke dieser Welt verstanden wird. Denn für seine Gegner ist der neue 911 GT3 RS vor allem eines: eine sportliche Herausforderung.

Sind Sie bereit, sich der Herausforderung zu stellen? In Ihrem Porsche Zentrum erfahren Sie alle beeindruckenden Details zum neuen 911 GT3 RS.



Porsche 911 GT3 RS · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 19,2 · außerorts 9,0 · kombiniert 12,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 291 g/km



# EIN MYTHOS, DER BEWEGT.

Am Anfang schaute ich mich um, konnte aber den Wagen, von dem ich träumte, nicht finden. Also beschloss ich, ihn mir selbst zu bauen.

Ferdinand „Ferry“ Porsche

Nach wie vor ist es der Traum vom perfekten Sportwagen, der Porsche Fans weltweit fasziniert und den Mythos Porsche seit 70 Jahren entscheidend geprägt hat. Den Grundstein für diese Faszination legte Ferry Porsche mit seinem ganz persönlichen Sportwagentraum: „Am Anfang schaute ich mich um, konnte aber den Wagen, von dem ich träumte, nicht finden. Also beschloss ich, ihn mir selbst zu bauen.“ Eine Vision, die noch heute all das auf den Punkt bringt, was die Marke Porsche ausmacht – und uns sieben Jahrzehnte voller unvergesslicher Momente beschert hat.



Empty speech bubble for user input.

Mein Statement zu Porsche ist ...



# 7 JAHRZEHNTE. 1 GEMEINSAME LEIDENSCHAFT. UND JEDE MENGE UNVERGESSENE MOMENTE.

## Teilen Sie Ihr größtes Porsche Erlebnis mit uns.

Ganz gleich, ob packende Rennen, außergewöhnliche Events oder atemberaubende Fahrzeugpremierer: In den vergangenen 70 Jahren haben wir gemeinsam viel erlebt. Eine bewegende Zeit, in denen Sie unser Wegbegleiter waren. Denn nur durch Sie und die zahlreichen Porsche Enthusiasten rund um die Welt ist Ferry Porsches Traum zu dem geworden, was er ist. Dafür möchten wir uns von Herzen bei Ihnen bedanken.

Der Höhepunkt unserer Feierlichkeiten ist bereits in Planung: ein Fest, bei dem wir den Sportwagen und all seine Fans hochleben lassen. Der Sportscar Together Day am 9. Juni. Gemeinsam

feiern wir 70 Jahre Faszination Porsche. 70 Jahre der Traum vom perfekten Sportwagen. 70 Jahre voller Träume und Geschichten. Was ist Ihre?

Wir möchten Ihnen die Gelegenheit geben, Ihr eigenes Statement zu setzen – so, wie es Ferry Porsche vor 70 Jahren getan hat. Was verbindet Sie und Porsche? Was waren Ihre emotionalsten Erlebnisse mit Porsche?

Füllen Sie dazu einfach die Postkarte aus, senden Sie sie an uns zurück und wir nehmen Ihr Statement in unsere große Zitatesammlung zum Sportscar Together Day auf.



**MEIN  
Porsche Moment!**



Absender (freiwillige Angabe):

.....

.....

.....

.....

Bitte freimachen, falls Marke zur Hand

**Deutsche Post**   
**ANTWORT**

Porsche Zentrum Landshut  
AVP Sportwagen GmbH  
Landshut  
Albert-Einstein-Straße 1  
84030 Ergolding

Ihr Statement in der Sprechblase der Karte stellen wir mit anderen Einsendungen im Rahmen der Feierlichkeiten zum Sportscar Together Day im Porsche Zentrum Landshut aus. Ihre persönlichen Daten werden selbstverständlich nicht veröffentlicht oder Teil der Ausstellung sein.



# MEHR PERFORMANCE. MEHR PORSCHE.

Der neue 911 GT3 RS. ZAHLEN UND FAKTEN.



## NACA-LUFTEINLÄSSE

**AERODYNAMIK UND DESIGN:** große Lufteinlässe vorne mit titanfarbenen Gittern, Bugspoiler optimiert für aerodynamischen Abtrieb, 2 NACA-Lufteinlässe auf dem Frontdeckel zur verbesserten Belüftung der Bremsanlage sowie seitliche Lufteinlässe für Verbrennungsluft, Louver auf den vorderen Kotflügeln, mehr Abtrieb durch großen feststehenden Heckflügel.



# 312 KM/H

**PERFORMANCE:** 4,0 Liter Hubraum, 6-Zylinder-Boxermotor, 383 kW (520 PS) Leistung, 470 Nm Drehmoment, 0–100 km/h in 3,2 s, Höchstgeschwindigkeit: 312 km/h.

Porsche 911 GT3 RS · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 19,2 · außerorts 9,0 · kombiniert 12,3;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 291 g/km

## PDK SPORT



**KRAFTÜBERTRAGUNG:** performanceorientiertes 7-Gang Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK) mit knackig-kurzer Getriebeübersetzung, kurzen Schaltzeiten und PDK SPORT Modus für extrem dynamische Schaltvorgänge.

**LEICHTBAU:** kohlefaserverstärkter Kunststoff (CfK) an Frontdeckel, Kotflügeln, Heckdeckel und Heckflügel, Leichtbau-Polyurethan bei Bug- und Heckteil, Leichtbauglas bei Heck- und Fond-Seitenscheiben, Magnesium-Dach, Titan-Endschalldämpfer.



„Ein GT3 mit Kampfansage.“

Peter Varga,  
Leiter Exterieur Design



# AERODYNAMIK

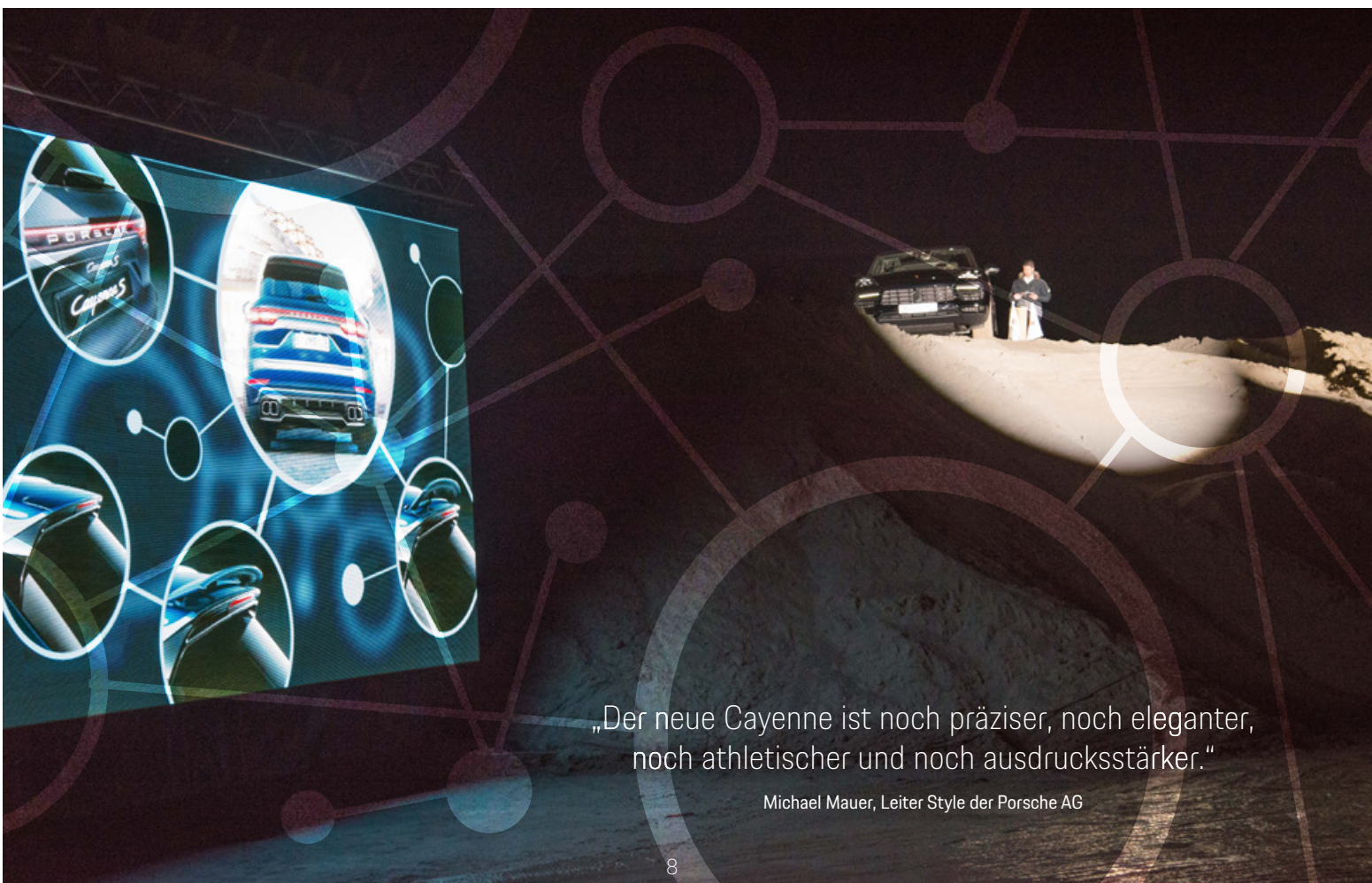


# LEISTUNG

**FAHRZEUGKONZEPT:** Hochleistungssportwagen mit Hochdrehzahl-Saugmotor, Heckantrieb, Aerodynamik abgestimmt auf maximalen Abtrieb, Fahrwerk ausgelegt für die Rundstrecke, dynamische Motorlager, Hinterachslenkung mit Sportabstimmung.



# DREAMSHA



„Der neue Cayenne ist noch präziser, noch eleganter,  
noch athletischer und noch ausdrucksstärker.“

Michael Mauer, Leiter Style der Porsche AG



# RING.

„Wir haben unser Erfolgsmodell komplett neu entwickelt.“

Oliver Blume, Vorstandsvorsitzender der Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

## Große Party für den neuen Porsche Cayenne.

**In einem ungewöhnlich profanen Rahmen, aber umso eindrucksvoller gestaltete sich die Präsentation des neuen Porsche Cayenne im Kieswerk Mossandl in Mamming. Wo sonst hätten die außergewöhnlichen Offroad-Fähigkeiten des neuen Porsche SUVs besser zur Geltung gebracht und den zahlreichen Gästen ins Bewusstsein gerückt werden können?**

**E**s gibt ihn nun schon in dritter Generation, den Porsche Cayenne. Er wurde komplett neu konstruiert und überzeugt darüber hinaus mit einem neuen, unverwechselbaren Design. Die Kunden der Porsche Zentren Landshut und Niederbayern, die sich zu diesem Anlass zusammen getan hatten, waren vom neuen Cayenne begeistert. Es war aber auch gigantisch mitanzusehen, wie drei nagelneue Cayenne Modelle im gleißenden Spotlight durch Sand, Kies und Schotter pflügten.

Es gab aber noch einen Grund, dass an diesem Abend die beiden Porsche Zentren besonders eng zusammenarbeiteten: Der Geschäftsführer des Porsche Zentrum Niederbayern, Andreas Ernst, übernimmt im neuen Jahr zusätzlich die Geschäftsführung des Porsche Zentrum Landshut. Manuel Egginger, der bisherige Geschäftsführer des Porsche Zentrum Landshut, verlässt seine bisherige Wirkungsstätte und wird sich abseits der Automobilbranche neu orientieren. Mit einer offiziellen Schlüsselübergabe an Andreas Ernst besiegelte Manuel Egginger seinen Entschluss. Die Mitarbeiter des Porsche Zentrum Landshut verabschiedeten den scheidenden Chef mit herzlichen Worten und überreichten ihm als Zeichen des Dankes für sein Engagement und seinen kollegialen Führungsstil ein Geschenk.

Das enorme Interesse am neuen Cayenne zeigte sich schon in Form eines Riesenandranges zu diesem Event. An die 750 Teilnehmer kündigten sich an.



Damit sich keiner im Kieswerk die Schuhe schmutzig machte, wurden die Gäste von fleißigen Helfern am Parkplatz in Empfang genommen und durch einen Shuttle-Service zur Location gebracht. Die Geschäftsführer und Verkäufer empfingen jeden einzelnen mit herzlichen Worten und luden gleich zum Sektempfang ein. Das Catering durch Frau Gabler ließ keine Wünsche offen. Dass Vorspeisen, Hauptspeise und Nachspeisen geschickt in das Geschehen eingebaut wurden, erhöhte den Genuss noch zusätzlich.

Die offizielle Begrüßung nahmen die beiden Geschäftsführer Andreas Ernst und Manuel Egginger vor. Die Informationen zum 20-jährigen Bestehen der AVP Autoland Gruppe wurden gekonnt von einem Imagefilm untermalt. Ein emotionaler Moment war die Schlüsselübergabe von Manuel Egginger an Andreas Ernst, denen sich die Statements der Mitarbeiter des Porsche Zentrum Landshut zum Wirken von Manuel Egginger anschlossen.

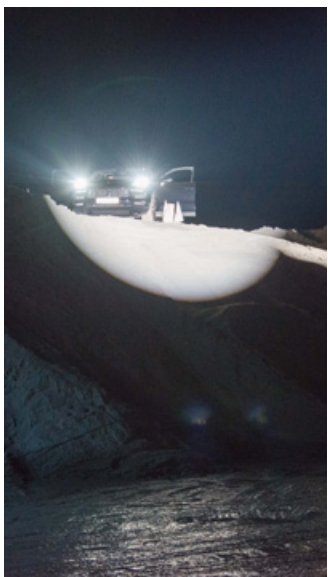
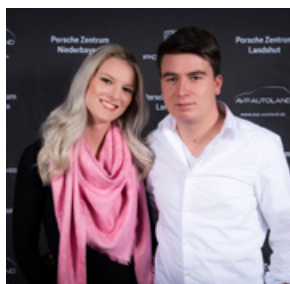
Nach der Hauptspeise begaben sich alle Gäste ins Freie und harrten gespannt der Dinge, die sich bereits angekündigt hatten. Diesmal übernahmen Geschäftsführer und Verkäufersteam die Präsentation in Eigenregie. Sie fuhren mit drei Cayenne Modellen gekonnt durch das Kieswerk, gefolgt von einem Spot, der die SUVs eindrucksvoll in Szene setzte. Dann verschwanden die drei Cayenne Modelle und auf einer LED-Wand wurde ein Spot gezeigt. Zum Ende des Spots erschien oben am Hügel ein weiterer Cayenne: Manuel Egginger und Andreas Ernst stiegen aus dem Fahrzeug und erklärten alle Neuigkeiten zum Fahrzeug. Natürlich konnten die Besucher im Anschluss die Fahrzeuge besichtigen, die zu diesem Zweck eigens vor dem Zelt in einer Pagode platziert wurden. Das Interesse der Gäste war groß und die Begeisterung für die neuen Cayenne Modelle spürbar.

Andreas Jerchel, Marketingleiter der AVP Autoland Gruppe, kündigte dann im Anschluss an die Vorstellung des neuen Sportwagens mit einer kurzen Ansprache die Cayenne Party an. Die Bar war ständig umlagert, die Musik riss die Gäste mit und die Stimmung war super. Bis spät in die Nacht hinein wurde der neue Cayenne gefeiert.

Porsche Cayenne Modelle - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 16,4–11,1 · außerorts 9,5–7,9 · kombiniert 11,9–9,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 272–205 g/km









**PORSCHE**

**DRIVER'S SELECTION**

# Unverwechselbar

ZEITLOS.  
EXKLUSIV.  
DYNAMISCH.

Das trifft auf einen Porsche ebenso zu wie auf die Produkte aus der Kollektion von Porsche Driver's Selection. Denn auch diese zeichnen sich durch ein perfektes Zusammenspiel von Ästhetik und Sportlichkeit aus. Holen Sie sich das unverwechselbare Porsche Lebensgefühl in Ihren Alltag – und genießen Sie Qualität, die höchsten Ansprüchen gerecht wird.

#### **T-Shirt Damen – Motorsport**

Funktions-T-Shirt im Stil der Teambekleidung von Porsche Motorsport mit reflektierenden Details. Atmungsaktiv und schnelltrocknend.

Inkl. Ohrstöpsel für die Rennstrecke.  
Material 1: 90 % Polyamid, 10 % Elastan. Material 2: 95 % Polyester, 5 % Elastan. In Schwarz/Weiß/Rot.

**Artikel-Nr.: WAP 808 OXS-XXL OJ**  
**EUR 59,-\***

\* Alle Preisangaben inkl. MwSt. Das Angebot ist begrenzt, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



# SPORTLICH.



## Schlüsselband

Das Schlüsselband ist angelehnt an den 5-Punkt-Gurt der Porsche Rennfahrzeuge. Um den Motorsport Charakter zu unterstreichen, sind Badges mit Motorsport-Schriftzug angebracht. Größenverstellbar und mit Sicherheitsverschluss.

**Artikel-Nr.: WAP 800 003 OJ | EUR 19,-\***

## Windbreaker-Jacke unisex

Windbreaker mit Stehkragen und verstaubarer Kapuze zum Verstellen, angelehnt an die Original-Motorsport-Team-Bekleidung, mit reflektierenden Details. Vollständig verklebte, wasserdichte Nähte, Wassersäule 5.000 mm und Atmungsaktivität 5.000 g/m<sup>2</sup>/24 h. Funktional ausgestattet mit abnehmbarem Brillenputztuch, Ohrstöpseln und Brillenband. Seitentaschen mit Reißverschluss und Kopfhörerkabelführung. Verstellbare Ärmelriegel.

**Artikel-Nr.: WAP 803 OXS - 3XL OJ | EUR 189,-\***

## Essential Classic Watch Set

Edition der 911 Essential Uhr in Silber. Schweizer Ronda Uhrwerk mit einem Juwel. Wasserdichtes Gehäuse aus gehärtetem Aluminium [ 10 ATM ]. Boden und Krone geschraubt. Krone und Tube aus gehärtetem Edelstahl. Bodengravur mit Seriennummer. Mineralglas mit Saphirbeschichtung. Schwarzes Zifferblatt mit Porsche Wappen und roten Details. Inklusive Lederarmband und zwei Textilbändern mit Schnellwechselmechanismus. Dornschnelle aus Edelstahl mit „PORSCHE“ Gravur. Ø 43 mm.

**Artikel-Nr.: WAP 070 001 OJ | EUR 399,-\***



## Baseball Cap unisex

Baseball Cap mit gesticktem Porsche Motorsport-Logo. Verschlussband größenverstellbar, Metallverschluss mit Porsche Schriftzug.

**Artikel-Nr.: WAP 800 001 OJ | EUR 29,-\***

## Poloshirt Damen und Herren

Funktionelles Poloshirt angelehnt an die Original-Motorsport-Team-Bekleidung, mit reflektierenden Details. Das elastische Funktionsmaterial ist atmungsaktiv, schnelltrocknend und bietet einen hohen Tragekomfort. Ausgestattet mit Ohrstöpseln.

**Artikel-Nr.: WAP 802 XXX OJ (Für Damen) EUR 79,-\***

**Artikel-Nr.: WAP 801 XXX OJ (Für Herren) EUR 79,-\***



# ZIELSTREBIG UND VERANTWORTUNGSBEW

**Thomas Wimmer,**  
Serviceberater im  
Porsche Zentrum  
Landshut.

**Mit 25 Jahren hat Thomas Wimmer, Serviceberater des Porsche Zentrum Landshut, ein Lebensziel bereits erreicht: seine Leidenschaft zum Beruf machen und täglich für die Faszination Porsche im Einsatz zu sein.**

Thomas Wimmer wusste schon früh, was er wollte, und steuerte sein Ziel ohne Umwege an. Dass er als Serviceberater, unmittelbar an der Schnittstelle zwischen Betrieb und Kunden, große Verantwortung trägt, kommt ihm sehr entgegen. Überdies liebt der Kfz-Mechatronikermeister den Umgang mit den Kunden. Er mag es, sich in deren Wünsche und Vorstellungen hineinzuversetzen und freut sich, wenn er dann gemeinsam mit ihnen die optimale Lösung für ein Problem findet. Natürlich hat er es sich neben der Steigerung der Kundenzufriedenheit auch zum Ziel gesetzt, den Umsatz des Porsche Zentrum Landshut weiter nach oben zu bringen.

Der gebürtige Marklkofener ist mit dem Thema „Automobil“ groß geworden. „In meinen Adern floss schon immer Benzin“, sagt er. In der Werkstatt seines Onkels verbrachte er als Kind am liebsten seine Zeit. Auf diese Weise hatte er bereits in frühen Jahren Kontakt mit Porsche Fahrzeugen. Die Faszination für die Marke Porsche erfasste ihn und sein Traum, bei diesem Mythos auch zu arbeiten, ließ ihn seither nicht mehr los.

Zielstrebig und ehrgeizig wie er schon immer war, beließ es Thomas Wimmer natürlich nicht beim Träumen. 2009 begann er seine Ausbildung zum Kfz-Mechatroniker bei der AVP Autoland Gruppe in Unterhollerau. Nach Abschluss dieser Ausbildung im Juli 2012 begann er sofort, seinen Meister zu machen. Die Meisterprüfung schloss er im März 2015 mit dem bayerischen Staatspreis ab. Keine Frage, dass er das Angebot, im Porsche Zentrum Niederbayern als Mechatroniker zu arbeiten, gerne annahm. Dank seiner Kompetenz, seinem Geschick im Umgang mit den Kunden und nicht zuletzt auch dank seiner Durchsetzungskraft stieg er schon ein halbes Jahr später, am 1. Dezember 2017, zum Serviceberater im Porsche Zentrum Landshut auf.

Thomas Wimmer liebt nicht nur leistungsfähige Fahrzeuge, sondern auch schnelle Sportarten. In seiner Freizeit fährt er gern Ski und gibt sein Wissen als DSV-Skilehrer im Ski Club Dingolfing gerne an die Jüngeren weiter. Seine Leidenschaft für Geschwindigkeit lebte er zudem von seinem achten bis zum 23. Lebensjahr als Kartslalomfahrer aus. Sechsmal wurde er Deutscher Kartslalommeister. Doch Thomas Wimmer weiß Prioritäten zu setzen. Sein berufliches Engagement für die Faszination Porsche war ihm wichtiger und er gab das Kartfahren auf. Denn eines steht für ihn fest: Bei uns im Porsche Zentrum Landshut hat er alles, was sein Herz begehrt.



USST.





## DIE NEUE 911 GT3 RS COLLECTION.

Auf Fahrer, Fans und Freunde des echten Motorsports wartet eine Herausforderung, der man nicht in der Komfortzone begegnet, sondern nur weit draußen, wo die ungefilterte Faszination zu Hause ist. Denn im neuen 911 GT3 RS findet Porsche Motorsport-Technologie ihren Weg von der Rennstrecke auf die Straße – und mit der Kollektion zu dem Ausnahmesportwagen sogar bis weit darüber hinaus. Kompromisslos sportlich bringen Sweatjacke, Collector's T-Shirt und Baseball-Cap den Spirit des jüngsten Porsche Spitzensportlers in den Alltag von Sportwagen-Enthusiasten. Mit einem legeren Look, Details im charakteristischen Lizardgrün und einer Prise Nervenkitzel für jeden Tag.



### Sweatjacke Herren – 911 GT3 RS

Sportliche Sweatjacke mit Strickkragen. Design in Anlehnung an den 911 GT3 RS mit Details und Nähten in Lizardgrün. Innen mit „Challengers Wanted“ Schriftzug. Obermaterial: 59 % Polyester, 41 % Baumwolle.

Armunterseiten: 50 % Baumwolle, 50 % Polyester.

Futter 1: 89 % Polyester, 11 % Elasthan.

Futter 2: 100 % Baumwolle. In Graumelange.

**Artikel-Nr.: WAP 812 00S-3XL OJ | EUR 139,-\***

\* Alle Preisangaben inkl. MwSt. Das Angebot ist begrenzt, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



### Collector's T-Shirt Edition No. 11 – Limited Edition – 911 GT3 RS

Collector's T-Shirt mit Motiv zum 911 GT3 RS. Unisex. In exklusiver Metallbox mit gleichem Druckmotiv verpackt. Inkl. Postkarte mit Erläuterung zum Druckmotiv. Sehr weiche T-Shirt-Qualität. 100 % Baumwolle. In Dunkelgrau meliert.

**Artikel-Nr.: WAP 811 0XS-3XL OJ | EUR 49,-\***



### Baseball-Cap – 911 GT3 RS

Klassische Baseball-Cap mit GT3 RS Schriftzug. 100 % Baumwolle. Größenverstellbar. In Schwarz. Schriftzug in Lizardgrün.

**Artikel-Nr.: WAP 810 001 OJ | EUR 29,-\***



# ruft.



Porsche 911 GT3 RS - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 19,2 - außerorts 9,0 - kombiniert 12,8;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 291 g/km



# DOPPELTE VERSTÄRKUNG AN DER SPITZE.

WIR  
STELLEN  
VOR.

**Im neuen Jahr starten wir im Porsche Zentrum Landshut gleich mit doppelter Verstärkung durch.**

Mit Andreas Ernst haben wir einen erfahrenen Porsche Geschäftsführer an unserer Spitze, ist er doch bereits Geschäftsführer des Porsche Zentrum Niederbayern in Plattling. Erfolg, der ihm Recht gibt. Herr Ernst kennt und lebt die Marke Porsche bereits seit sechs Jahren, eine gemeinsame Leidenschaft zu den Sportwagen, aus der viele Freundschaften zu unseren Kunden entstehen. „Diesen Spagat zwischen Beruf und Freizeit, wie ich ihn hier erleben darf, gibt es meines Erachtens kein zweites Mal.“ So wurde der Porsche Traum für den 34-Jährigen sowohl beruflich als auch privat ein großer Teil seines Lebens. Volle Unterstützung erfährt Herr Ernst aber nicht nur durch seine beiden Teams, sondern auch privat durch seine Frau und die gemeinsame Tochter Anna.

Er freut sich auf diese neue Herausforderung, die es zusätzlich zu meistern gilt. „Man wächst mit seinen Aufgaben und große Leistungen vollbringt man nicht in der Komfortzone“, so Andreas Ernst. Mit großer Ernsthaftigkeit widmet sich der Bayerwaldler der Aufgabe, „seine“ beiden Porsche Zentren mit einem freundlichen, kompetenten und vor allem familiären Team weiterhin erfolgreich in die Zukunft zu führen. Freuen Sie sich auf mehr als einen Ansprechpartner, jemanden, der Sie täglich für das Haus und die Marke Porsche begeistern wird.

Die neue Position des Markenverantwortlichen bekleidet ab sofort Karl Rothlauf. Der 37-Jährige ist jedoch wahrlich kein Unbekannter in der AVP Autoland Gruppe, hat er doch bereits verschiedene Stationen und Standorte Ostbayerns größter Autohauskette kennengelernt. Zuletzt war der lebensfrohe Oberfranke Verkaufsleiter bei Audi Deggendorf. Der „große Traum Porsche“ wird für ihn nun mit seinen neuen Aufgaben im Porsche Zentrum wahr. Besonders faszinierend für Herrn Rothlauf an seiner neuen Rolle ist dabei die Kombination aus der großen Begeisterung sowie die Neugier für die Marke und das Erlebnis Porsche und der neuen Herausforderung. Einen großen Faktor für den bisher äußerst gelungenen Start spielt für ihn dabei auch der herzliche und familiäre Kontakt mit Ihnen, unseren Kunden, die dem Wechsel an der Spitze aufgeschlossen gegenüberstehen.

„Um klar zu sehen, reicht oft ein Wechsel der Blickrichtung“: Mit diesem Lebensmotto bringt der Sportwagen- und Autofanatiker sicher frischen Wind in unser Porsche Zentrum.



ANDREAS ERNST



KARL ROTHLAUF



Wir wünschen ihm dabei viel Erfolg und freuen uns auf die weitere gemeinsame Zeit mit dem neuen Markenverantwortlichen.



# ES LOHNT SICH, NOCH EINMAL

## Modegestalterin und Schneidermeisterin Helga Maria Schatzlmayr.

Wie sieht das optimale Kleid einer Porsche FahrerIn aus? Helga Maria Schatzlmayr setzte sich in einen Porsche 911 GT3 und einen 911 Carrera Cabriolet Black Edition und war inspiriert. Die edlen Materialien wie Chrom, Alcantara, Carbon und Leder begeisterten sie, die akkurat gesetzten Nähte der Sitze sprachen ihren Sinn für Perfektion an und die durchgestylte Konsole mit dem Schalthebel erinnerte sie an die Taille einer schönen Frau. So entstand beim Ladies Day im Porsche Zentrum Landshut ein Multifunktionskleid, von dem die zahlreichen Besucherinnen auf Anhieb begeistert waren.

Hightech-Stoffe mit Stretch sorgen für angenehmen Tragekomfort, feine italienische Tuchware aus Cool Wool für den edlen Look, viele Reißverschlüsse als Reminiszenz an die Porsche Technik für Vielseitigkeit. Mit einem Zipp wird aus einem Abend- ein Tageskleid, aus einem Mantel eine Jacke. Nicht zuletzt sorgen die schwungvollen Schnitte und die auf die Trägerin abgestimmten Farben für Chic und Exklusivität. Klar, dass das Porsche Zentrum Niederbayern/Plattling Frau Schatzlmayr gleich für den Ladies Day 2018 engagierte.

Helga Maria Schatzlmayr hat Ateliers in Landshut, Passau und ab August 2018 in Hofkirchen/Leithen, Nähe Vilshofen. Dass sie mit ihrer Modemanufaktur so durchstarten würde, war vor wenigen Jahren nicht abzusehen. Die gebürtige Vilshofenerin arbeitete als Fachlehrerin H/H (Handarbeit und Hauswirtschaft) in Passau und führte ein wohlgeordnetes Leben. Als ihre beiden Kinder aber erwachsen waren, setzte sie alles auf eine Karte und startete noch einmal durch. Ihre Leidenschaft für Mode, ihre Begeisterung fürs Nähen und ihr Interesse an den Strömungen des Lifestyles, die für die Powerfrau so inspirierend sind, waren so groß, dass es ihr auch nichts ausmachte, noch einmal bei Null anfangen zu müssen. Sie bewarb sich bei der Meisterschule für Mode in München, wurde genommen und nahm dafür in Kauf, in einer zwölf Quadratmeter großen Dachgeschosswohnung zu leben. „Ich war einfach nur glücklich“, sagt sie über diese bestimmt nicht leichte Zeit.

H. M. Schatzlmayr absolvierte innerhalb von nur zwei Jahren im Vollzeitstudium von 2007 bis 2009 die Doppelausbildung zur Modegestalterin sowie Damen- und Herrenschneidermeisterin. Ein Traum wurde wahr – zwei Jahre Paradies! Ihr handwerkliches Geschick und ihre Leidenschaft für ausdrucksstarke Mode, ihre Phantasie und ihre Durchsetzungskraft halfen ihr, sich auch gegen Widerstände durchzusetzen. So meinte etwa ein Lehrer, sie sei nicht die Zielgruppe der Meisterschule für Mode und könnte doch eigentlich schon eher daran denken, in Pension zu gehen. Doch auch ihn überzeugte sie von der Ernsthaftigkeit ihrer Absichten und bestand mit Bravour sämtliche Prüfungen.



# DURCHZUSTARTEN.







In Vilshofen geboren, wuchs H. M. Schatzlmayr als Tochter eines Architekten und einer kaufmännischen Angestellten zusammen mit vier Geschwistern auf. Da sich das Architekturbüro des Vaters direkt im Haus befand, sammelte sie von Kindesbeinen an Erfahrungen mit Design, Entwurf, Kunstgeschichte, Schönheit im Allgemeinen sowie Gestaltung mit Form, Farbe und Material – wertvolle Erfahrungen, die ihren weiteren Lebensweg entscheidend prägen sollten. Sie besuchte das Musikgymnasium Freudenhain und danach die Fachakademie für Hauswirtschaft mit dem Berufswunsch, Fachlehrerin zu werden. Die Liebe zum Nähen wurde schon in dieser Zeit durch die Schneidermeisterin Anna Hopper geweckt, bei der sie im Rahmen ihrer Ausbildung zur Fachlehrerin ein Praktikum machte. Bei ihr habe sie unglaublich viel gelernt, obwohl diese erst gar keine Praktikantin mehr annehmen wollte. Aber als sie Schatzlmayrs Liebe für dieses Handwerk spürte, habe sie ihr alles beigebracht, was sie selber wusste. Später, als sie bereits als Handarbeitslehrerin arbeitete, habe sie nebenbei für sich und ihre Kinder genäht, aber immer gespürt, dass ihr das zu wenig war. Sie wollte selber Schnitte entwerfen und umsetzen, ihrer Kreativität freien Lauf lassen.

„Alles richtig gemacht“, sagt H. M. Schatzlmayr heute strahlend. Mit ihrem pädagogischen Einfühlungsvermögen, ihrem Gespür für raffinierte Details und ihrem handwerklichen Geschick überzeugt sie ihre Kundinnen. Jede Frau erhält von ihr zunächst eine Typ- und Stilberatung, bevor über das Moodboard, die Entwurfsskizzen und die Schnitte bis hin zur Stoffauswahl in Maßarbeit die Kleidungsstücke gefertigt werden. Die Nachfrage ist so groß, dass ihr inzwischen zwei Schneidermeisterinnen helfen, ihre Entwürfe umzusetzen. „Jede Frau hat etwas Besonderes. Ich Sorge dafür, dass meine exklusive Mode dieses gewisse Etwas perfekt betont!“, sagt sie selbstbewusst. Ihre außergewöhnlichen und optimal abgestimm-

ten Looks hinterlassen Eindruck und wirken bei aller Exklusivität authentisch.

Erste Erfolgserlebnisse stellten sich bereits während des Studiums ein. So bewertete eine Fachjury 2008 bei einer Modenschau in München den Entwurf ihres Cocktailkleides als eines der zehn besten Modelle von insgesamt 80. Dazu kam eine Platzierung unter den Top fünf von 80 bei dem Wettbewerb „Eleganz, Leichtigkeit, Transparenz“. Trotz der Erfolgswelle bleibt sie stets neugierig und ist immer offen für Neues. So war sie sofort Feuer und Flamme, als ihr die Möglichkeit geboten wurde, sich für das Netzwerk „Schön“, das Kunstschaffende aus der ganzen Welt vereint, zu bewerben. Auf so einer Plattform ihre Modelle präsentieren zu können, ist für H. M. Schatzlmayr ein Traum. Als die Jury der Schön-Konferenz vor Kurzem die Zusage für eine Ausstellungsfläche erteilte, war natürlich die Freude riesig. „Ich bin total überrascht und sehr glücklich“, freut sie sich.

H. M. Schatzlmayr sucht immer neue Wege, ihre Mode der Öffentlichkeit näherbringen zu können. Sie machte auch beim alljährlichen Schaufensterwettbewerb anlässlich der Europäischen Wochen Passau mit und wurde daraufhin vom Management der Stadtgalerie Passau für das Projekt „Wie Mode entsteht“ engagiert. Das Presseecho war gewaltig und wurde zum Sprungbrett zu größerer Bekanntheit. Bei jedem Event findet die Modegestalterin neue Anregungen für ihre Arbeit. An Porsche faszinierten sie auf Anhieb die Visionen der Ingenieure. Die elegante Linienführung der Fahrzeuge und die edlen Materialien wecken ihre Fantasie, lassen Bilder in ihrem Kopf entstehen. Porsche diente aber nicht nur als Ideengeber. Sie hat inzwischen ihre Leidenschaft für diese Marke entdeckt und fährt nun ein Porsche Cabriolet Modell.

Porsche 911 Carrera Cabriolet · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 11,9–9,9 · außerorts 6,5–6,2 · kombiniert 8,5–7,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 195–172 g/km  
 Porsche 911 GT3 · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 20,2–19,4 · außerorts 9,2–8,8 · kombiniert 13,3–12,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 302–288 g/km

10.05.  
2018



### AVP Driving Experience Level III mit „Test & Training“ auf dem Salzburgring

Der Salzburgring lässt mit seinen 4.255 Metern Rennstrecke, zwölf Kurven, vier Geraden und einem Höhenunterschied von 25 Metern das Herz eines jeden ambitionierten Sportfahrers höherschlagen. Traditionell am Vatertag bieten wir versierten Fahrern die Möglichkeit, sich unter professioneller Begleitung behutsam an die Grenzen ihres Sportwagens heranzutasten und die Fahrphysik für sich auszuloten. Erleben Sie mit uns ein Fahrsicherheitstraining der Extraklasse und sichern Sie sich einen Tag Fahrspaß pur. Einzige Voraussetzung hierfür ist ein absolvierter Grundkurs Level I/II oder die Teilnahme an einem Rennstreckentraining.

### Eintägiges Fahrertraining auf dem Pannoniaring in Ungarn

Der Pannoniaring liegt in der Nähe des ungarischen Kurorts Saravar – rund 60 Kilometer nach dem Grenzübergang Klängenbach und 100 Kilometer südöstlich von Wien – und zählt zu den sichersten Rennstrecken der Welt. Mit seiner harmonischen Streckenführung ist der topmoderne Pannoniaring perfekt für Ihr Fahrsicherheitstraining geeignet. Alle 18 Kurven sind symmetrisch und bergen keine „bösen Überraschungen“, zum Beispiel ein plötzliches Auf- oder Zumachen der Kurve. Wir übernachten im 5-Sterne-Hotel Spirit (inkl. Halbpension).



16.06.  
2018

## Unsere Veranstaltungen

# 2018.

## AUFREGEND FACETTENREICH.

**Bewegende Momente werden umso schöner, wenn man sie mit anderen gemeinsam erlebt. Genau darum geht es bei unseren vielfältigen Events, die Sie auch in diesem Jahr bei uns im Porsche Zentrum erwarten. Freuen Sie sich auf zahlreiche Highlights rund um die Faszination Porsche und spannende Veranstaltungen in bester Gesellschaft, die mit Sicherheit eines werden: unvergesslich.**

### AVP Driving Experience Level I, II und III auf dem Red Bull Ring

Auf dem vielseitigen Trainingsareal des Red Bull Driving Center wird sich jeder Fahrer absolut gefahrlos an den Grenzbereich seines Könnens und an den seines Fahrzeuges herantasten. Ein ideales Training auch für Führerschein-Neulinge. Das Lernziel dieser Veranstaltung: Gefahren erkennen – Gefahren vermeiden – Gefahren bewältigen. Gepaart natürlich mit einer Menge Fahrspaß und einigen Highlights der Extraklasse. Zum Trainingsabschluss dürfen alle Teilnehmer ihre erworbenen Kenntnisse auf der Rennstrecke im Rahmen des Freien Fahrens umsetzen. Als Saisonabschluss im Terminkalender unserer Fahrerlehrgänge bietet unser fast schon legendäres „Test & Training“ auf dem Red Bull Ring einen Tag Fahrspaß pur. Hier, im Herzen der Steiermark, atmet man den Hauch von Motorsportgeschichte, die über Jahrzehnte ihre emotionalen Spuren hinterlassen hat. Der heutige Red Bull Ring meisterte sich zu einer der schönsten Formel-1-Strecken der Welt. Einzige Voraussetzung für dieses Rennstreckentraining ist ein absolvierter Basiskurs Level I/II.

15.09.  
2018

15.06.  
2018



### Trackday auf dem Pannoniaring

Zusammen mit unserem Kooperationspartner Formelfeeling bieten wir im Rahmen unserer AVP Driving Experience auf dem Pannoniaring ambitionierten Sportfahrern die Möglichkeit, ihr Fahrzeug am Limit zu testen. Nehmen Sie mit Ihrem eigenen Porsche an unserem Trackday Fahr- und Sicherheitstraining teil. Erleben Sie Fahrspaß und Fahrdynamik pur. Der Pannoniaring zählt mit seiner harmonischen Streckenführung zu den sichersten und anspruchsvollsten Rennstrecken Europas. Möchten Sie mehr über das Fahren auf der Ideallinie, Brems- und Einlenkpunkte sowie das Rausbeschleunigen aus der Kurve erfahren? Unsere Instruktoren aus dem Bereich des Profi-Rennsports stehen Ihnen bei Fragen gerne unterstützend zur Seite.

### Herbsttour 2018

Unsere Herbstausfahrt führt Sie traditionell über einzigartige und sehenswerte Routen in die schönsten Gegenden Mitteleuropas. Wir freuen uns schon jetzt auf ein unvergessliches Wochenende mit landschaftlichen und kulinarischen Hochgenüssen. In diesem Jahr führt uns unsere Herbstausfahrt an den größten See Kärntens: den Wörthersee. Eingebettet in die herrliche Natur Österreichs bietet der Wörthersee besonders im Herbst eine ganz besondere Farbenpracht. Komplettiert wird unsere Tour durch die Länder Italien und Slowenien, die in gold-rötlichem Herbstlicht einen perfekten Abschluss bilden. Die Kombination aus Bergen, Seen und besten Aussichten auf das wundervolle Alpenpanorama bietet uns ein ideales Umfeld für hervorragenden Fahrspaß.



20.-22.09.  
2018



# AKTENZEICHEN „XY PORSCHE 7“.

FERNSEHFAHNDER DREHTEN IM PORSCHE ZENTRUM LANDSHUT.

„Bitte Ruhe! Achtung Aufnahme. Klappe: XY Porsche 7 – die achte.“ Zwei mit neun Personen besetzte Wagen rollen hinter das Porsche Zentrum Landshut. Es ist Nacht. Die Täter gelangen ohne viel Federlesens in die Werkstatt und brechen dort den Tresor auf. Gezielt stehlen sie die Schlüssel von vier nagelneuen Porsche Macan und Cayenne Modellen sowie von drei gebrauchten Porsche Fahrzeugen, montieren von Fahrzeugen Nummernschilder ab und befestigen sie an den gestohlenen Fahrzeugen. Kurz vor 7.00 Uhr, es ist schon hell, fahren neun Fahrzeuge vom Hof. Dieser spektakuläre Raub von sieben Porsche Fahrzeugen, den das Team von „AktENZEICHEN XY ungelöst“ im Porsche Zentrum Landshut nachstellte, hat sich in der Nacht zum Sonntag, 24. April 2016, tatsächlich bei einem Automobilhändler in Trier-Nord ereignet.



**D**er immense Schaden: rund 600.000 Euro. Der Trierer Kommissar Edmund Scheuern und Oberstaatsanwalt Dr. Eric Samel von der Staatsanwaltschaft Trier stellten den Fall in der Sendung am 31. Januar 2018 vor. 26 Anrufe gingen daraufhin bei der Kripo in Trier ein, denen nun allen nachgegangen wird.

Als die Anfrage der Redaktion kam, ob im Porsche Zentrum Landshut der Diebstahl – nach Aussage der Kripo Trier einer von bis dato nie dagewesenem Ausmaß – gedreht werden könnte, musste Geschäftsführer Manuel Egginger nicht lange überlegen. Was er dazu beitragen konnte, um die dreiste Räuberbande zu fassen, sollte getan werden. Im Sommer letzten Jahres war es dann soweit. Das Aufnahmeteam von „AktENZEICHEN XY ungelöst“ drehte drei Tage bzw. Nächte lang in Landshut. Fünf Mitarbeiter des Porsche Zentrum Landshut waren live mit von der Partie: drei bei einer Werkstattszene und zwei durften sich sogar als Diebe vor der Kamera betätigen. Für das Team des Porsche Zentrum Landshut war das eine aufregende Zeit. Als besondere Belohnung für ihre Mühen durften die Akteure und Geschäftsführer Egginger bei der Ausstrahlung der Sendung live dabei sein. Ein Erlebnis, das den immensen Aufwand, den so ein Dreh verursacht, lohnte.

Wie im Film lief der Diebstahl offenbar auch in Wirklichkeit generalstabsmäßig ab, was für eine genaue Planung des Coups spricht. Nicht nur, dass die Polizei später an den Türen keine Einbruchsspuren fand – was darauf schließen lässt, dass die Täter einen General-





schlüssel hatten –, die Täter schienen auch zu wissen, wo sich der Tresor mit den Fahrzeugschlüsseln befindet. Sie kannten sich offenbar genau aus. Zu guter Letzt war ihnen bekannt, dass die Tanks der Neufahrzeuge so gut wie leer waren und die Neufahrzeuge sich im Transportmodus befanden. Aus mitgebrachten Benzinkanistern wurden die gestohlenen Fahrzeuge aufgetankt.

Für das Team des Porsche Zentrum Landshut war es interessant, ja spannend zu erleben, wie viel Aufwand nötig ist, um ein paar Minuten Film zu erstellen. Und sie waren begeistert, dass trotz aller Professionalität das Filmteam, der verantwortliche Redakteur und Regisseur sowie die Schauspieler immer locker drauf und bestens gelaunt waren. Natürlich trug zur guten Laune auch bei, dass das Filmteam mit den Laienschauspielern des Porsche Zentrum Landshut jeden Tag gemeinsam zum Lindenvirt ging.

Wie der Sprecher der Sendung am Ende noch erklärte, konnte bis heute nicht aufgeklärt werden, wer die Täter waren und woher sie ihre Informationen und den Schlüssel hatten. Trotz einer ausgesetzten Belohnung von EUR 5.000,- und der zahlreichen eingegangenen Hinweise konnte der Fall, der auch das Team des Porsche Zentrum Landshut natürlich beschäftigt, noch nicht geklärt werden.

Porsche 718 Boxster · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
 innerorts 9,9–9,0 · außerorts 6,0–5,7 · kombiniert 7,4–6,9;  
 CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 168–158 g/km  
 Porsche 911 Carrera GTS Cabriolet · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
 innerorts 12,9–10,8 · außerorts 7,3–7,0 · kombiniert 9,4–8,4;  
 CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 214–190 g/km  
 Porsche Macan S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
 innerorts 11,6–11,4 · außerorts 7,6–7,4 · kombiniert 9,0–8,8;  
 CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 212–207 g/km



# SNOW AND FUN:

## COOL RUNNINGS UND GLÜHENDE SPIKES.

Mit dem European Speed Club in Schwedisch-Lapland.

Mit 22 Kundinnen und Kunden der Porsche Zentren Inntal, Altötting, Niederbayern und Landshut ging es vom 16. bis 19. Februar im Direktflug nach Arvidsjaur in Schwedisch-Lapland, rund 150 Kilometer südlich vom Polarkreis, um sich drei Tage und eine Nacht endlosen Drifts auf einem großen See hinzugeben.

Bei der Ankunft im Camp wartete bereits die Crew des European Speed Club (ESC) mit seinem eistauglich präparierten Fuhrpark – mit Spikes bewaffnet und mit einem speziellen Aluminium-Aufsatz zum Schutz der Frontpartie.

Nach offizieller Begrüßung durch Klaus Schuch vom Porsche Zentrum Inntal folgte das Briefing. Dany Pfeil vom ESC erklärte mittels Schaubild das gesamte Trainingsgelände mit über 15 Kilometer gespurten Tracks inklusive der ins Eis gefrästen Miniatur-Rennstrecken wie Monaco, Nürburgring, Mugello oder Spa. Die grafische Darstellung von Sonarmessungen zur Überprüfung der Eisdicke aller Streckenabschnitte – zum Beispiel dunkelblau für eine Eisstärke von bis zu 70 Zentimeter – gab ein sicheres Gefühl.

Nach Gruppen- und Fahrzeugeinteilung durften sich alle beim „Ice-up“ auf Dynamikflächen und Kreisbahnen warmfahren. Bis zum Abend trainierte man auf den ersten kleineren Tracks. Ab Trainingsbeginn galt folgende Regel: Wer sein Gefährt in den Tiefschnee setzt und eigenhändig wieder befreien kann, bekommt einen Elch-Sticker. Wer allerdings mittels Abschlepphaken „remobilisiert“ werden muss, kassiert drei Elche.

Am Samstag hatten alle die Gelegenheit, sich auf den großen, hervorragend präparierten Handlingskursen zu beweisen. Dabei wurden ständig die Fahrzeuge getauscht, um unter Extrembedingungen die Unterschiede von Heck- und Mittelmotor zu testen. Der dauerhafte Grip dank Spikebereifung ermöglichte atemberaubend hohe Driftge-







schwindigkeiten. Beinahe spielerisch und mit unglaublichem Spaß erzielt man nirgendwo sonst eine effektivere Verbesserung seines Fahrkönnens. Kaum legte sich die Dunkelheit über die glitzernden Schneeflächen, startete das Nacht-Training mit der ersten Wertungsprüfung auf Mittelmotor- und Heckbetrieb. Es galt, die Strecke schnell, aber fehlerfrei zu absolvieren, da ein Ausrutscher die Streichung der Wertung bedeutete – ganz schön anstrengend, aber alle fuhren mustergültig. Auch am Sonntag wurde fleißig gedriftet.

Beim Abschluss-Dinner im Lapland-Tipi ließen sich alle ein hervorragendes landestypisches Buffet schmecken. Der krönende Abschluss folgte mit der Siegerehrung im Ice-Iglu. Die vielen Bilder mit Daumen nach oben sagen mehr als Worte. Bei der anschließenden Party ging es noch recht lustig zu und alle waren sich einig: Es war einfach genial – wann startet das nächste Snow and Fun?







# Wo Traumwagen entstehen, sind Traumjobs nicht weit.

## Wir suchen Sie als Kfz-Mechatroniker/in.

Der Traum vom perfekten Sportwagen treibt uns an – schon immer. Und wir kommen ihm täglich ein Stück näher.

Mit jeder Entwicklung. Mit jedem Modell. Mit jeder Idee unserer Mitarbeiter.

Um auch weiterhin höchste Performance liefern zu können, suchen wir Sie als Kfz-Mechatroniker/in.

Jetzt bewerben unter: [www.avp-autoland.de/karriere](http://www.avp-autoland.de/karriere)





**PORSCHE**

**Porsche Zentrum Landshut**  
AVP Sportwagen GmbH Landshut  
Albert-Einstein-Straße 1  
84030 Ergolding  
Telefon +49 871 430750-0  
Telefax +49 871 430750-99  
info@porsche-landshut.de  
www.porsche-landshut.de



# PERFEKTER SAISONSTART MIT



\* Alle Preisangaben inkl. MwSt. Das Angebot ist begrenzt, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Die Tage werden länger, die Temperaturen wärmer und so langsam erwacht die Natur zum Leben. Zeit, hinter dem Steuer Ihres Lieblingssportlers auf Entdeckungsreise zu gehen und mit Porsche typischer Performance in die neue Sportwagensaison zu starten.

Damit dies mühelos gelingt und Ihr Porsche für all Ihre Fahrabenteuer bestens gewappnet ist, empfehlen wir Ihnen unsere Auswahl an adäquaten Produkten von Porsche Tequipment. Von Transport- und Gepäcklösungen über komfortsteigernde Produkte für den Innenraum bis hin zu exklusiven Extras. Das Produktportfolio ist ebenso umfangreich und individuell wie Ihr Porsche – und natürlich: Sie selbst.

## Fußmatten mit Nubukeinfassung

In ausgewählten Interieurfarben, mit Nubukeinfassung und Einleger mit eingesticktem, silbernen Porsche Schriftzug. Satz, zweiteilig. Die Kontur passt sich optimal an den Fußraum an und ist dank des speziellen Befestigungssystems rutschfest.

Teilenummer: 981 551 613 04 + Farbcode  
EUR 99,-\*

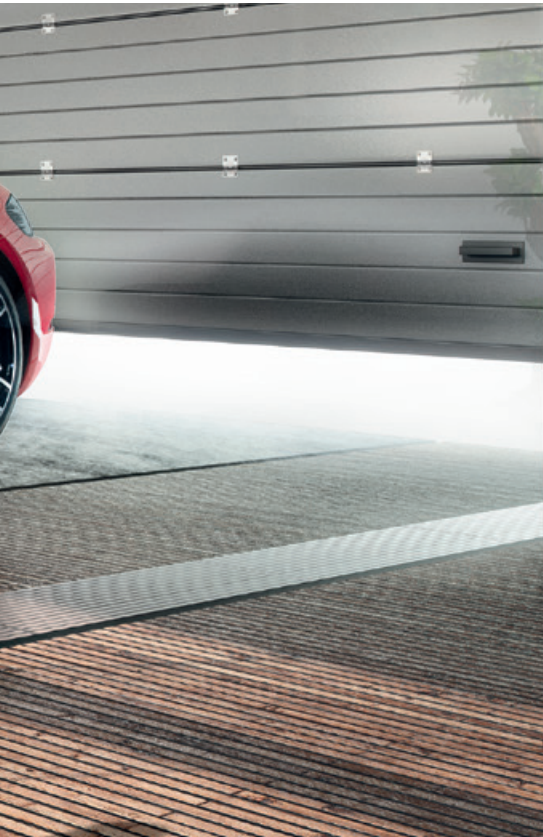


## Rimowa Pflegekoffer „White Edition“

Die Sonderedition der Pflegelinie wurde speziell zum Schutz und zur Pflege Ihres Fahrzeuges entwickelt und befindet sich in einem hochwertigen Rimowa-Trolley, der alle Produkte stilvoll und kompakt verstaut. Passend für jedes Porsche Modell. Ultraleicht und mit 4 Multiwheel-Rollen. Das Schaumstoffinlay des Rimowa-Trolleys kann bei Bedarf entnommen und der Trolley als perfekter Reisebegleiter genutzt werden.

Teilenummer: 000 044 001 02  
EUR 829,-\*

# PORSCHE TEQUIPMENT.



## Tankdeckel Alu-Optik

Optisches Highlight aus Aluminium. Verleiht dem Fahrzeug eine noch sportlichere Optik. Mit Porsche Schriftzug und Verliersicherung.

Teilenummer: 000 044 001 91

Komplettpreis inkl. Einbau

ab EUR 159,-\*

## Heckleuchten abgedunkelt

Innenbauteile partiell in Schwarz, partiell transparent ausgeführt. Funktion und Formgebung entsprechen dem Serienstand.

Teilenummer: 982 044 900 00

EUR 659,-\*

Preis zzgl. Einbau



## Sportabgasanlage

Mit geänderten Endschalldämpfer und 2 zentriert angeordneten Endrohren in eigenständigem Design in Silber oder Schwarz (hochglanz). Hinweis: Bei Einbau muss eine Herstellerbescheinigung bei Ihrem Porsche Partner angefordert werden. Die Endrohre sind nicht im Lieferumfang enthalten und sind entsprechend mitzubestellen.

Teilenummer: 991 044 200 30

ab EUR 2.559,-\*

Preis zzgl. Einbau



## Ventil-Zierhülsen

Aluminiumhülse wahlweise in Schwarz oder Silber mit farbigem bzw. monochromem Porsche Wappen. Satz, bestehend aus 4 Abdeckhülsen.

Teilenummer: 991 044 602 67

(schwarz mit farbigem Porsche Wappen)

Teilenummer: 991 044 602 68

(silber mit monochromem Porsche Wappen)

Teilenummer: 991 044 602 69

(silber mit farbigem Porsche Wappen)

EUR 49,-\*

## Fahrradheckträger

Abschließbarer, klappbarer Aluminium-Heckträger in Schwarz für bis zu 2 Fahrräder (maximales Gewicht pro Fahrrad: 30 kg). Die schnelle und werkzeuglose Montage erfolgt auf der Anhängzugvorrichtung. Hinweis: Nur in Verbindung mit der Anhängzugvorrichtung. Zum Schutz der Fahrräder wird die Verwendung der optionalen Hitzeschutzblenden empfohlen.

Teilenummer: 95B 044 800 07

EUR 689,-\*





Die Porsche Cabriolet-Modelle.

Pünktlich zum Start der neuen Sportwagensaison erwacht auch die Vorfreude auf Fahrabenteuer unter freiem Himmel. Mit den vielseitigen Porsche Cabriolet-Modellen erleben Sie die warme Jahreszeit von ihrer sportlichsten Seite – und ein Fahrgefühl, das Sie mit allen Sinnen genießen können.

# OFFEN FÜR FAHRSPASS.



## REINRASSIGE ROADSTER:

### 718 BOXSTER MODELLE.

Schon in den 1950er und 1960er Jahren überzeugte der legendäre Porsche 718 auf den berühmtesten Rennstrecken der Welt und erreichte dank einzigartigem Leichtbau überwältigende Triumphe. Im 718 Boxster erleben Sie die Interpretation der sportlichen Legende von damals im Hier und Jetzt: mit jeder Menge Kurven, jeder Menge Fahrtwind – und jeder Menge Adrenalin.

- » 4-Zylinder-Turbo-Boxermotor in der Fahrzeugmitte
- » PASM Sportfahrwerk mit 20-mm-Tieferlegung
- » Sportabgasanlage
- » Multifunktions-GT-Sportlenkrad mit Mode-Schalter und SPORT Response-Button

Porsche 718 Boxster Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 12,3–9,0 · außerorts 7,0–5,7 · kombiniert 9,0–6,9;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 205–158 g/km

Den Fahrtwind im Haar.

Die ersten Sonnenstrahlen im Gesicht.

Über Ihnen der blaue Frühlingshimmel.



## SPORTLER MIT STILGEFÜHL:

### 911 TARGA MODELLE.

Das einzigartige Design des 911 Targa ist legendär. Vor 50 Jahren als Sicherheitscabriolet konzipiert, hat ihm der stilprägende Bügel den Ruf einer Designikone eingebracht. So zeigt er geschlossen das typische Profil des Elfers. Ist das vollautomatische Dach einmal offen, ist er ganz er selbst: ein außergewöhnlicher Sportwagen jenseits des Alltäglichen, mit viel Tradition – und noch mehr Zukunft.

- » 6-Zylinder-Boxermotor
- » Serienmäßiger Allradantrieb
- » Überrollbügel mit seitlichem „targa“ Schriftzug
- » Vollautomatisches Dachsystem

Porsche 911 Targa 4 Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 13,3–10,3 · außerorts 7,6–6,5 · kombiniert 9,7–7,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 220–182 g/km



## TOP-ATHLETEN:

### 911 TURBO CABRIOLET MODELLE.

Cabriolet auf die Spitze getrieben: Das trifft den Charakter des leistungsstarken 911 Turbo Cabriolets auf den Punkt. Denn die Leistungs- und Drehmomentwerte sind identisch mit denen der Coupé-Versionen. Ebenfalls herausragend: Das Stoffverdeck mit stützenden Magnesiumelementen, das sich bis zu einer Fahrgeschwindigkeit von 50 km/h in nur 13 Sekunden öffnen oder schließen lässt – für ein Cabriolet-Erlebnis der Königsklasse.

- » 3,8-Liter-Biturbo-Motor
- » Porsche Traction Management (PTM)
- » Sport Chrono Paket inkl. Mode-Schalter
- » Porsche Communication Management (PCM) mit Connect Plus

Porsche 911 Turbo S Cabriolet · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,1 · außerorts 7,6 · kombiniert 9,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 216 g/km  
Porsche 911 Turbo Cabriolet Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,1 · außerorts 7,6 · kombiniert 9,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 216 g/km



## SPORTWAGEN- IKONEN:

### 911 CARRERA CABRIOLET MODELLE.

Den Porsche 911 umgibt ein Mythos, der seit 1963 Porsche Enthusiasten auf der ganzen Welt fasziniert. Genießen Sie hinter dem Steuer eines der 911 Carrera Cabriolet Modelle das Cabriolet-Feeling auf klassische Art: mit einem traditionellen Stoffverdeck, das überrascht. Denn das Verdeck erreicht nicht nur die Eleganz der Silhouette eines geschlossenen Elfers, sondern kommt dank niedrigem cW-Wert und leichten Materialien auch verblüffend nah an dessen Performance heran.

- » Innovative Boxermotoren
- » Wahlweise mit Allradantrieb
- » Zukunftsweisendes Design mit optischen Verfeinerungen
- » Porsche Communication Management (PCM)

Porsche 911 Carrera 4S Cabriolet · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,6–10,4 · außerorts 6,8–6,7 · kombiniert 9,0–8,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 208–184 g/km  
Porsche 911 Carrera Cabriolet Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 13,3–9,9 · außerorts 7,6–6,2 · kombiniert 9,7–7,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 220–172 g/km





AVP Autoland feiert **20** Jahre.

# GROSSES FAMILIENFEST MIT ALLEN MITARBEITERN.

„20 Jahre innovativen Denkens und Handelns liegen hinter uns. Ein einzigartiger Erfolgsweg, den wir ganz besonders unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern verdanken“, so Franz Hirtreiter, Vorsitzender der Geschäftsführung des AVP Autoland. Und genau deswegen lud er die gesamte Belegschaft der nunmehr 16 Standorte zum großen Jubiläums-Festakt nach Plattling.





Dort erwartete Groß und Klein ein Festzelt mit Biergarten und Vergnügungspark, der keine Wünsche offen lassen sollte. Egal, ob Segway-Tour, überdimensionale Survivalbahn, Bull-Riding oder Hau-den-Lukas – es war für alle Gäste etwas dabei. Die besonders sportlichen Mitarbeiter versuchten sich im Lebendkickturnier und kämpften mit großem Ehrgeiz und Einsatz um die vorderen Plätze. Dabei entstanden heiße Duelle mit teils hochklassigen Spielzügen und sehenswerten Treffern.

Um 17.30 Uhr folgte mit einem gemeinsamen Ballonsteigen nicht nur das nächste Highlight, sondern auch ein prächtiges Bild, das die orangenen Punkte am Himmel boten. Mindestens ein genauso eindrucksvolles Bild gaben die versammelten Gäste ab, die als große Familie vereint das Spektakel verfolgten.

Anschließend sollte das festlich dekorierte Zelt Schauplatz des offiziellen Festaktes werden. In seiner eloquenten und mitreißenden Art erinnerte Gründer Franz Xaver Hirtreiter über die Anfänge der AVP und blickte auf sein Lebenswerk zurück. Nur wenige hätten dem damaligen Geschäftsführer der Passauer Neuen Presse zugetraut, im Fahrzeughandel Fuß zu fassen. Doch Hirtreiter ließ sich nicht beirren und folgte einer klaren Strategie: Der Fokus auf das Gebrauchtwagen-geschäft, der Aufbau von vier Porsche Zentren sowie die Formierung eines starken und verlässlichen Teams. „Und da hinter jedem unserer Mitarbeiter auch ein Partner, ja, eine ganze Familie steht, sind sie alle heute zu diesem großartigen Familienfest geladen“, so Hirtreiter.

Nicht weniger lobende Worte fand sein Sohn, Franz Hirtreiter, der sichtlich bewegt auf seine Mannschaft blickte. Sie sei es, die tagtäglich mit vollem Einsatz und Herzblut das AVP Autoland als führende Automobilhandelsgruppe in Ostbayern erstrahlen lasse. Mit einem solchen Team sei ihm beim Blick in die Zukunft nicht bange, gilt es doch nun, sich auf die Prozesse zu konzentrieren und diese zu optimieren. Wichtig sei ihm dabei, dass alle in die gleiche Richtung gehen und nach eigens herausgearbeiteten AVP-Werten agieren. Werte, die der Belegschaft im Rahmen einer Präsentation veranschaulicht wurden. „In einer familiären Atmosphäre bieten wir unseren Kunden einen gleichermaßen fairen wie begeisternden Service. Dadurch generieren wir eine Leistungsstärke, die es nur hier im AVP Autoland gibt“, so der Vorsitzende der Geschäftsführung. Applaus brandete auf.

Nach einem gemeinsamen Abendessen betrat kein Geringerer als Comedian Chris Boettcher die Bühne in Plattling und ging in verschiedenen Rollen und Liedtexten ganz spezifisch und unnachahmlich auf das AVP Autoland ein. Dabei hatte er die Lacher auf seiner Seite und schloss mit seinem Wiesn-Hit „10 Meter gehn“, der das Festzelt zum Kochen brachte. Doch die Stimmung blieb auf hohem Niveau, denn unmittelbar nach Boettcher stürmten die „Powerkryner“ die Bühne, die mit ihren Songs den Gästen ordentlich einheizten.

Es herrschte Einigkeit unter der Belegschaft: Ein solch gelungenes und großartiges Fest für Mitarbeiter – das gibt es wirklich nur hier bei uns im AVP Autoland.





**Wir freuen uns auf 2018 – und viele weitere  
Porsche Momente, die wir gemeinsam mit  
Ihnen verbringen werden.**

### **Ihr Team vom Porsche Zentrum Landshut.**

Obere Reihe von links nach rechts: Fabian Rupp, Frédéric Robert, Philip Koch, Thomas Wimmer, Christina Limmer, Eva-Maria Staringer, Sebastian Drews, Andreas Ernst, Karl Rothlauf, Tina Ettengruber, Christian Weinzierl, Bastian Lehner, Inna Tiede, Roswitha Ettengruber, Nico Winkeltau, Tom Kuns  
Untere Reihe von links nach rechts: Viktor Pelz, Klaus Kobl, Daniel Schilder, Stefan Geltinger, Jakubas Kuralavicius, Timo Schneider, Albert Ruder

### **Porsche Zentrum Landshut**

AVP Sportwagen GmbH  
Landshut  
Albert-Einstein-Straße 1  
84030 Ergolding  
Tel. 0871 430750-0  
[www.porsche-landshut.de](http://www.porsche-landshut.de)

Porsche 718 Boxster · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 9,9–9,0 · außerorts 6,0–5,7 · kombiniert 7,4–6,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 168–158 g/km  
Porsche 718 Cayman · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 9,9–9,0 · außerorts 6,0–5,7 · kombiniert 7,4–6,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 168–158 g/km



**PORSCHE**